

Document: IFAD10/3/R.7/Rev.1  
Agenda: 7  
Date: 6 October 2014  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## أسعار الصرف المطبقة على التجديد العاشر لموارد الصندوق

مذكرة إلى السادة أعضاء هيئة المشاورات  
الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**Deirdre McGrenra**

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

**Iain McFarlane Kellet**

نائب الرئيس المساعد  
دائرة العمليات المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403  
البريد الإلكتروني: i.kellet@ifad.org

**Jeremy Hovland**

المستشار العام  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2457  
البريد الإلكتروني: j.hovland@ifad.org

هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق – الدورة الثالثة  
روما، 7-8 أكتوبر/تشرين الأول 2014

للاستعراض

## أسعار الصرف المطبقة على التجديد العاشر لموارد الصندوق

- 1- على الرغم من أن معظم الدول الأعضاء تؤدي مساهماتها في تجديد موارد الصندوق بالدولار الأمريكي، إلا أن عدداً من الدول الأعضاء في القائمة ألف قام بتأدية مساهماته بإحدى العملات التالية القابلة للتحويل الحر وهي: الدولار الكندي، الكرونة الدانماركية، اليورو، الين الياباني، الدولار النيوزيلندي، الكرونة النرويجية، الجنيه الاسترليني، حقوق السحب الخاصة، الكرونة السويدية والفرنك السويسري.
  - 2- ولكل تجديد من تجديرات موارد الصندوق، من الثاني حتى التاسع، كان مجلس المحافظين يتبنى قراراً للتجديد يتضمن فترة تحدد أسعار الصرف الإشارية المثبتة التي ستطبق على المساهمات المؤداة بالعملات الأخرى القابلة للتحويل الحر غير الدولار الأمريكي. وقد جرى ذلك لمساعدة الدول الأعضاء على تقرير المستوى الذي ترغب بالتعهد بمساهماتها. وعلى سبيل المثال فقد نص القرار 166/د-35 الخاص بالتجديد التاسع لموارد الصندوق في القسم ثالثاً (ز) على ما يلي:
 

"أسعار صرف العملات. لأغراض المقطع أولاً (ب)، تقم الالتزامات والتعهدات المقدمة بموجب هذا القرار على أساس متوسط سعر الصرف المعمول به في نهاية الشهر في صندوق النقد الدولي خلال فترة الأشهر الستة السابقة على اعتماد هذا القرار، بين العملتين اللزم تحويلهما إلى الدولار الأمريكي (1 أبريل/نيسان - 30 سبتمبر/أيلول 2011)، والتقريب إلى النقطة العشرية الرابعة".
  - 3- ويحدد المرفق الأول بهذه الوثيقة أسعار الصرف الإشارية المطبقة على التجديد التاسع لموارد الصندوق.
  - 4- وحيث أن الفقرة نفسها (مع تغيير التواريخ) سوف تدرج في مشروع القرار الخاص بالتجديد العاشر لموارد الصندوق، وحيث أن الدول الأعضاء بحاجة لأن تعرف أسعار الصرف المطبقة عند تقرير تعهداتها، فقد اعتمدت أسعار الصرف المعمول بها في نهاية الشهر<sup>1</sup> في صندوق النقد الدولي من أبريل/نيسان وحتى سبتمبر/أيلول 2014 لجميع العملات القابلة للتحويل الحر مقابل الدولار الأمريكي كما هو وارد في المرفق الثاني. ويوفر هذا المرفق متوسط فترة الستة أشهر من 1 أبريل/نيسان وحتى 30 سبتمبر/أيلول 2014.
- التوصية**
- 5- هيئة المشاورات مدعوة للنظر في تثبيت فترة الستة أشهر الخاصة بأسعار الصرف الإشارية للتجديد السابع لموارد الصندوق من 1 أبريل/نيسان وحتى 30 سبتمبر/أيلول 2014.

<sup>1</sup> في حال عدم نشر بيانات نهاية الشهر، تستخدم بيانات يوم العمل السابق.

أسعار الصرف الإشارية المثبتة للتجديد التاسع لموارد الصندوق  
(أبريل/نيسان إلى سبتمبر/أيلول 2011)<sup>2</sup>

العملة	أبريل/نيسان	مايو/أيار	يونيو/حزيران	يوليو/تموز	أغسطس/آب	سبتمبر/أيلول	متوسط فترة الستة أشهر
دولار كندي	0.9486	0.9688	0.9643	0.9538	0.9784	1.0389	0.9755
فرنك سويسري	0.8664	0.8528	0.8344	0.8011	0.8095	0.9014	0.8443
كرونة دانمركية	5.0186	5.1832	5.1607	5.2240	5.1565	5.5111	5.2090
يورو	0.6729	0.6952	0.6919	0.7013	0.6920	0.7406	0.6990
جنيه إسترليني	0.6004	0.6060	0.6247	0.6145	0.6140	0.6412	0.6168
ين ياباني	82.0600	80.8500	80.7200	77.5500	76.5900	76.6300	79.0667
كرونة نرويجية	5.2369	5.3938	5.3882	5.4257	5.3561	5.8417	5.4404
الدولار النيوزيلندي	1.2438	1.2214	1.2085	1.1492	1.1729	1.2992	1.2158
حقوق السحب الخاصة	0.6169	0.6247	0.6248	0.6254	0.6214	0.6404	0.6256
كرونة سويدية	6.0050	6.1675	6.3090	6.3702	6.3533	6.8575	6.3438

<sup>2</sup> أسعار الصرف في نهاية الشهر.

أسعار الصرف الإشارية المثبتة للتجديد العاشر لموارد الصندوق  
(أبريل/نيسان إلى سبتمبر/أيلول 2014)<sup>3</sup>

العملة	أبريل/نيسان	مايو/أيار	يونيو/حزيران	يوليو/تموز	أغسطس/آب	سبتمبر/أيلول	متوسط فترة الستة أشهر
دولار كندي	1.0957	1.0867	1.0676	1.0890	1.0858	1.1208	1.0909
فرنك سويسري	0.8821	0.8968	0.8903	0.9092	0.9145	0.9581	0.9085
كرونة دانمركية	5.3891	5.4843	5.4589	5.5732	5.6506	5.9152	5.5786
يورو	0.7220	0.7349	0.7322	0.7474	0.7583	0.7947	0.7483
جنيه إسترليني	0.5945	0.5977	0.5870	0.5923	0.6027	0.6180	0.5987
ين ياباني	102.5800	101.6400	101.3000	102.7800	103.7100	109.3700	103.5633
كرونة نرويجية	5.9726	5.9841	6.1528	6.2822	6.1772	6.4524	6.1702
الدولار النيوزيلندي	1.1688	1.1772	1.1395	1.1784	1.1937	1.2875	1.1908
حقوق السحب الخاصة	0.6453	0.6492	0.6469	0.6530	0.6586	0.6745	0.6546
كرونة سويدية	6.5690	6.6563	6.7406	6.8924	6.9727	7.2383	6.8449

<sup>3</sup> أسعار الصرف في نهاية الشهر.